



大会

Distr.
GENERAL

A/AC.241/52
14 December 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的
国家特别是在非洲防治荒漠化的
国际公约政府间谈判委员会
第八届会议
1996年2月5日至16日,日内瓦
议程项目 5

审查预算外资金的状况

秘书处的说明

目 录

页 次

一、导言	2
二、经常预算资金	2
三、信托基金	3
四、特别自愿基金	6
五、秘书处人员编制情况	6
附 录	8

一、导 言

1. 大会通过1992年12月22日第47/188号决议为荒漠化问题谈判委员会设立了一项特别自愿基金和一项信托基金,两项基金均由联合国秘书长授权特设秘书处主管管理。设立这两项基金的目的是:

(a) 协助遭受荒漠化和干旱的发展中国家,特别是最不发达国家,充分而有效地参加谈判过程;

(b) 补充为谈判过程供资的有限的经常预算。

2. 此后,大会第四十九届会议通过的1994年12月23日第49/234号决议延长了这两项基金的过渡期限。决议还修改了政府间谈判委员会信托基金的职权范围,以便考虑委员会提出的关于由非政府组织参加其会议的建议。

3. 本文件回顾了向政府间委员会作出的两项基金的认捐和捐款情况,它还概述了秘书处在1994-1995两年期利用联合国经常预算资金的情况。本文件无法述及1996-1997两年期经常预算的拨款情况,因为该项预算要待大会第五十届会议结束时才能通过。因此这个问题将由委员会第九届会议讨论。

二、经常预算资金

4. 经常预算资金主要用于人事、差旅、通讯和聘请顾问,以及标准的业务开支,例如维持和供应。附录A载有按支出用途列出的秘书处1994-1995两年期经常预算的拨款总额。附录B载有截止到1995年10月31日的两年期内经常预算的开支情况。

5. 各项人员开支涉及列在经常预算下的5名专业人员和4名一般事务人员提供的服务(1名D-2、1名D-1、1名P-5、1名P-4、1名P-3和4名GS)。

6. 就1994-1995两年期工作人员的公务旅费,共拨出了396,900美元。这笔款项大部分用于秘书处工作人员参加政府间谈判委员会分别在纽约、巴黎、纽约和内罗毕举行的第三届、第五届、第六届和第七届会议。

7. 顾问资金主要用于国际荒漠化专家小组会议及其服务。此外,为组织和促进提高认识和宣传活动以及秘书处缺乏有关专长的临时活动,1995年还聘请了一些顾问。

三、信托基金

8. 大会在第47/188号决议第13段中决定,“谈判过程的经费由联合国现有的经常预算提供,但不得对方案活动产生不利影响,同时由为此目的在谈判期间设立的信托基金中的自愿捐款支付。”决议还敦促“各国政府和区域经济一体化组织向信托基金慷慨捐款。”

9. 截至1995年11月31日向信托基金捐款的情况见附录C。

10. 截至1995年10月31日 有记载的 1994--1995 两年期信托基金支出额达2,653,986美元。信托基金用于支持秘书处活动的支出汇总表见附录D。

11. 秘书处已同若干国家和联合国系统内的各机构和政府间组织建立了联系和达成了协议,请求它们为下列4个领域中正在进行的预算外活动提供支持,下文对这4个领域作了归纳。

- (a) 组织国家一级的提高认识研讨会
- (b) 分区域一级的协商过程
- (c) 对公众宣传
- (d) 使基层组织执行《公约》

组织国家一级的提高认识研讨会

12. 秘书处继续就未来执行《公约》和过渡期内的活动主办国家一级的提高认识研讨会。这类研讨会通过促进与国家一级的各种伙伴的接触有助于将不大可能参与的机构或组织纳入执行过程。

13. 正如A/AC.241/41号文件中所指出的,组织一次研讨会的费用大致为8,000美元。在这方面,瑞士政府已捐款183,500美元,供在非洲组织国家一级的研讨会。由于瑞士的捐款,第一批21个非洲国家得以举行研讨会。日本政府也专门拨出了10万美元作为对信托基金组织这类研讨会的捐款。

14. 作为介绍和交流的场所,这类研讨会还提供了机会,使公民社会中的各种重要力量以及捐助机构的驻地代表能够聚集一堂。在上述国家的财政支持下,秘书处1995年在下列国家举行了这类研讨会:

4月--佛得角、厄立特里亚

5月--布基纳法索、乍得、埃及、毛里塔尼亚

6月--贝宁、埃塞俄比亚、摩洛哥、尼日尔、塞内加尔、赞比亚

7月--苏丹、乌干达

9月--科特迪瓦

10月--几内亚

11月--多哥、坦桑尼亚、赞比亚、南非

12月--突尼斯

15. 秘书处正在与其他感兴趣的捐助国讨论进一步资助提高认识研讨会的方式。目标是如能得到充足的资金,将在非洲以及亚洲、拉丁美洲和加勒比地区所有提出请求的国家举行这类研讨会。

分区域一级的协商过程

16. 分区域一级的协商过程采取的形式是,在秘书处的支持下由有关的分区域组织作为协调机构组织研讨会。分区域一级的协商过程将该区域内的各国政府、各捐助国和有关的政府及非政府组织汇集到一起,讨论如何在该区域内执行公约以及过渡期内的行动。在举行协商的同时还组织同一分区域内的新闻专业人员参加讲习班。

17. 这类研讨会和讲习班使所有有关方面有机会更多地了解《公约》,对本身的义务和作用形成明确和共同的认识。这种讲坛还能使参加者了解有关《公约》的最新进展情况及其对分区域内活动的影响。

18. 丹麦政府向信托基金捐款112,900美元,帮助组织东非的分区域协商。挪威政府为南部非洲的分区域一级协商捐款142,000美元。西班牙政府为组织北非分区域一级协商的开支捐款46,000美元。日本政府也拨出50,000美元作为对信托基金组织北非分区域一级协商的捐款。加拿大政府直接向撒哈勒地区国家常设抗旱委员会提供了资助,帮助在西非举行的协商。

对公众宣传

19. 秘书处面对公众希望了解情况要求的扩大正在执行先前开展的宣传计划。它围绕着以通俗易懂的语言文字印发材料,对《公约》的各个方面作全面的介绍。读者对象包括国家政策的制定者、从事发展的工作人员、经济界和商业界领袖、非政府组织、记者和一般公众。

20. 这些材料包括以下内容,其中一些与《公约》文本同放在一套宣传资料袋

内。现阶段,秘书处正在监督以联合国各种正式语文印刷《公约》的整套材料。

- (a) 印成精制小册子的公约案文同时附有散页注释说明,已印成阿拉伯文、英文、法文和西班牙文,不久将印成中文和俄文
- (b) 印成名为“Down to Earth”小册子的公约简写本,已有阿拉伯文、英文、法文、西班牙文、中文和俄文本,以后还要出其他文本,包括受影响地区最通行的文种文本
- (c) 十种概况介绍,涉及公约的各个主要方面,向决策者和其他读者对象提供高质量的信息,已有阿拉伯文、英文、法国和西班牙文本,不久将出俄文和中文
- (d) 一套幻灯片用于促进批准和执行《公约》的宣传活动
- (e) 在互联网的环球网上设有刊载政府间谈判委员会文件和与《公约》有关的其他材料的“引导网页”
- (f) 由“地平经度”公司制作的同荒漠化作斗争的录相带,其中包括最近在中国拍摄的一部:“从长城到绿色长城”

21. 在开展其公众宣传计划时,秘书处利用了丹麦、日本和西班牙政府以及国际农发基金和联合国环境规划署给予的重要援助。丹麦通过向信托基金捐款,资助了公约宣传材料包和公约小册子的制作。瑞士、农发基金和环境规划署直接向设在日内瓦的一国际非政府组织——“我们的共同未来”中心捐款,该中心负责《公约》英文简写本的撰写、编辑和印制。环境规划署公约宣传股还监督并共同资助了第一批英文、法文和阿拉伯文《公约》小册子和解释性散页的印制。它还协助在环球网上设置关于荒漠化的引导网页。

使基层参与公约的执行

22. “农发基金已同意向防治荒漠化政府间谈判委员会信托基金捐款400,000美元。已签署了为此目的起草的谅解备忘录。如下文所示,这笔捐款的一部分将用于招聘一名一般事务人员。余额将拨给便于和协调与受影响社区参与《公约》执行有关的活动以及用于促进宣传《公约》执行情况的活动。此外,秘书处正与若干国家政府和组织联系,争取它们为非政府组织参加政府间谈判委员会会议提供经费。在这方面,日本政府已同意为组织亚洲非政府组织关于荒漠化问题会议捐款80,000美元和为非政府组织参加委员会会议拨款50,000美元”。日本政府还提供20,000美元,以支持非政府组织旨在提高其所在地区对《公约》的认识和加强非政

府组织在执行《公约》领域中的能力的项目。另外,还收到了瑞士政府用于支持非政府组织代表参加委员会第八届会议的70,000美元的认捐。

23. 鉴于上述情况和基金的目前状况,政府间谈判委员会呼吁潜在捐助方向基金捐款并就今后如何使用基金问题向执行秘书提出进一步的指导意见。

四、特别自愿基金

24. 附录E显示出了特别自愿基金收到的捐款现状。在作出支助费用和业务储备金拨款之后,该基金剩余大约452,500美元。这一数额是自第七届会议以来的余额,现有的余额为业务现金储备和最近捐款的资金。在分配剩余资金时,将继续优先考虑遭受干旱和荒漠化影响的最不发达国家。秘书处将在会议期间散发一份其参加会议受到基金资助的国家名单,作为本文件的增编。

25. 特别自愿基金有两种预算构想,取决于捐款的水平。第一种是资助每个受影响的发展中国家派一名代表和每个受影响的最不发达国家派两名代表每年参加两次政府间谈判委员会会议。第二种是假定捐款水平不足,仅资助受影响的最不发达国家的一名代表与会。

26. 鉴于以上所述情况和特别基金的现状,政府间谈判委员会拟呼吁潜在捐助方向基金捐款,并就今后如何使用基金向执行秘书提出进一步的指导意见。

五、秘书处的人员编制情况

27. 附录F显示出了截至1995年10月31日秘书处的人员编制情况。在委员会会议期间协助秘书处工作的顾问和临时人员不包括在内。

28. 由于资金来源不稳定,由信托基金资助的职位的合同安排仍旧是短期性质的。目前由预算外资金供资的7名工作人员中6名的合同能否延长取决于能否及时收到捐款。

29. 下列情况与秘书处的人员编制有关:

(a) 粮农组织 同意1名 环境事务律师继续在兼职的基础上协助秘书处工作。

(b) 农发基金同意向信托基金捐款400,000美元。如以上第22段所述,其中一部分捐款将用于聘用1名一般事务人员。

(c) 世界卫生组织已向秘书处推荐了1名专业人员和1名一般事务人员。

- (d) 环境规划署在其最近给信托基金的捐款中指定由秘书处用50,000美元聘用一般临时助理人员。
- (e) 意大利最近完成了其内部手续,向秘书处推荐1名初级专业人员,在传媒和通讯领域工作一年。
- (f) 为协助专业人员处理日常工作,已用信托基金的资金招聘了1名临时人员。
- (g) 加拿大、瑞士和瑞典继续资助1名专业人员,各自的资助情况见附录F。

30. 秘书处的行政支助是由政策协调和可持续发展部设在日内瓦的一个行政股提供的,该行政股配有1名专业干事和2名一般事务人员。该行政股由设在纽约联合国总部的政策协调和可持续发展部执行处领导,它还为《气候变化公约》临时秘书处提供服务。

附录 A

按支出用途列出的1994和1995年经常预算拨款总额 (美元)

支出用途	1994-1995年 拨款总额 *	1994年 拨款总额 **	1995年 拨款总额
010 常设员额	1,574,900.00	835,500.00	739,400.00
040 顾问	699,200.00	537,700.00	161,500.00
050 加班费和夜间津贴	10,300.00	4,900.00	5,400.00
100 共同人事费	511,100.00	277,900.00	233,200.00
113 公费	1,200.00	600.00	600.00
242 工作人员的其他公务旅行	396,900.00	123,500.00	273,400.00
430 家具和设备租金	33,500.00	13,600.00	19,900.00
440 通信	118,100.00	37,400.00	80,700.00
451 接待费	6,300.00	4,000.00	2,300.00
490 杂项服务费	12,600.00	10,100.00	2,500.00
500 用品和材料	16,000.00	10,200.00	5,800.00
610 办公室家俱和设备	9,000.00	8,300.00	700.00
620 数据处理设备	39,500.00	31,700.00	7,800.00
总 计	3,428,600.00	1,895,400.00	1,533,200.00

* 截至1995年10月31日拨款报告所记录的数字

** 截至1994年最后拨款报告所记录的数字

附录 B

按支出用途列出的1994和1995年经常预算支出总额
(美元)

支出用途	1994年1月- 1995年10月 总额	1994年 1-12月 总额 *	1995年 1-10月 总额 **
010 常设员额	1,652,011.06	913,536.400	738,474.66
040 顾问	660,126.61	480,671.08	179,455.53
050 加班费和夜间津贴	3,366.80	3,366.80	-
100 共同人事费	698,517.31	408,162.79	290,354.52
113 公费	1,186.21	736.21	450.00
242 工作人员的其他公务旅行	365,001.87	130,547.51	234,454.36
430 家具和设备租金	28,034.58	15,841.75	12,192.83
440 通信	115,577.90	84,259.12	31,318.78
451 接待费	634.23	-	634.23
490 杂项服务费	9,566.93	8,427.05	1,139.88
500 用品和材料	5,790.24	1,637.15	4,153.09
610 办公室家俱和设备	1,659.47	711.24	948.23
620 数据处理设备	36,593.60	28,371.29	8,222.31
合 计	3,578,066.81	2,076,268.39	1,501,798.42

* 截至1994年最后拨款报告所记录的数字

** 截至1995年10月31日拨款报告所记录的数字

附 录 C

截至1995年11月30日向信托基金捐款的情况
(美元)

捐助国/组织	1993年	1994年	1995年	总 计
澳大利亚	34,915	86,160	-	121,075
加拿大	134,982	134,381	5,344	274,707
塞浦路斯	1,000	-	-	1,000
丹麦	-	200,000	244,410	444,410
芬兰	-	89,522	-	89,522
法国	105,542	15,842	-	121,384
希腊	-	5,000	-	5,000
日本	-	123,300	505,330	628,630
肯尼亚	-	5,000	-	5,000
荷兰	555,139	-	-	555,139
挪威	187,971	62,978	142,154	393,103
瑞典	-	128,287	134,000	262,287
瑞士	125,310	468,884	449,500	1,043,694
突尼斯	-	2,000	-	2,000
美国	200,000	100,000	-	300,000
欧洲联盟	-	-	64,875	64,875
世界气象组织	-	-	16,304	16,304
环境署	300,000	50,000	80,000	430,000
总计	1,644,859	1,471,354	1,645,075	4,761,288

附 录 D

截至1995年10月31日的1994-1995两年期信托基金支出情况
(美元)

用途代号	说 明	支 出
030	一般临时理人员	1,227,899
050	加班费	7,650
060	特设专家小组	36,792
080	人事合同	16,107
210	与会人员旅费	302,425
220	工作人员与会旅费	28,820
242	工作人员的其他公务旅行	314,450
300	合同服务	97,709
400	一般业务开支	20,945
800	研究金/赠款/捐款	601,189
总计		<u>2,653,986</u>

附 录 E

截至1995年11月30日向自愿基金捐款的情况 (美元)

捐助国/组织	1993年	1994年	1995年	总 计
澳大利亚	-	65,735	-	65,735
奥地利	-	10,000	-	10,000
贝宁	-	1,000	-	1,000
加拿大	77,662	-	42,257	119,919
丹麦	199,985	-	-	199,985
法国	103,999	64,540	-	168,539
德国	185,827	-	-	185,827
希腊	-	5,000	-	5,000
爱尔兰	-	71,500	16,391	87,891
意大利	90,744	-	-	90,744
日本	-	300,000	200,000	500,000
大韩民国	-	50,000	-	50,000
挪威	199,985	226,359	-	426,344
巴拿马	-	-	500	500
葡萄牙	-	15,000	-	15,000
西班牙	42,024	19,985	26,479	88,488
瑞典	262,280	-	150,128	412,408
瑞士	66,013	-	-	66,013
联合王国	111,727	-	-	111,727
美利坚合众国	50,000	-	-	50,000
欧洲联盟	-	-	64,875	64,875
总计	1,390,246	829,119	500,630	2,719,995

《防治荒漠化公约》秘书处人员编制情况
(1995年11月30日)

类别	经常预算	预算外来源		总计
D-2	1	0		1
D-1/L-6	1	0		1
P-5/L-5	1	1 1 1	由加拿大资助 由瑞士资助 由卫生组织资助	4
P-4/L-4	1	0		1
P-3/L-3	1	1	由瑞典资助	2
P-1/L-1	0	1		1
总计 D/P/L	5	5		10
GS	4	1 1	由卫生组织资助	6
总计	9	7		16